

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General

9 February 2016

Russian

Original: English

Генеральная Ассамблея
Семидесятая сессия
Пункт 44 повестки дня
Кипрский вопрос

Совет Безопасности
Семьдесят первый год

**Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 8 февраля 2016 года на имя
Генерального секретаря**

По поручению правительства моей страны настоящим в двух отдельных приложениях препровождаю информацию о нарушениях международных правил воздушного движения и вторжениях в национальное воздушное пространство Республики Кипр, совершенных Турцией (см. приложение I), и о незаконном использовании закрытых портов турецкими военными кораблями (см. приложение II) в январе 2016 года. Следует также отметить, что турецкие коммерческие авиакомпании систематически эксплуатируют незаконный аэропорт Тимбу.

Действия Турции явно направлены на подрыв суверенитета Республики Кипр, дальнейшее углубление фактического раздела и на повышение статуса сепаратистского образования, претендующего на воздушное пространство над оккупированной территорией Республики. Кроме того, Турция посредством радиообмена продолжает систематически создавать помехи для гражданской и военной авиации в Никосийском районе полетной информации. Одновременно с этим с прежней регулярностью продолжают вторжения в Никосийский район полетной информации и национальное воздушное пространство Республики Кипр. Политика Турции, характеризующаяся постоянным нарушением норм международного права и международных правил и регламентов, создает угрозу для безопасности международной гражданской авиации, негативно сказывается на стабильности обстановки в регионе и осложняет воздушное движение над Кипром.



От имени правительства моей страны заявляю решительный протест по поводу продолжающихся нарушений международных правил воздушного движения и вторжений в национальное воздушное пространство и территориальные воды Республики Кипр со стороны Турции и требую их немедленного прекращения. В этой связи Республика Кипр вновь призывает соблюдать принцип суверенитета и невмешательства, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 44 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Николас Эмилиу

**Приложение I к письму Постоянного представителя Кипра
при Организации Объединенных Наций от 8 февраля
2016 года на имя Генерального секретаря****Нарушения воздушного пространства**

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
5 января	22 ч. 19 м. — 22 ч. 35 м.	Самолет GLF-4 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский район полетной информации (РПИ) и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским командно-диспетчерским пунктом (КДП).
6 января	08 ч. 56 м. — 10 ч. 10 м.	Два вертолета «Кугар» Турецких ВВС нарушили международные правила воздушного движения и вторглись в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	21 ч. 10 м. — 21 ч. 20 м.	Самолет GLF-4 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
8 января	09 ч. 24 м. — 09 ч. 53 м.	Самолет PA-46 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	17 ч. 23 м. — 17 ч. 52 м.	Самолет PA-46 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
12 января	13 ч. 39 м. — 15 ч. 20 м.	Самолет CN-235 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
	14 ч. 15 м. — 15 ч. 17 м.	Два самолета F-16 Турецких ВВС нарушили международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	14 ч. 15 м. — 15 ч. 15 м.	Четыре самолета F-16 Турецких ВВС нарушили международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
15 января	11 ч. 18 м. — 14 ч. 35 м.	Самолет CN-235 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
17 января	19 ч. 30 м. — 19 ч. 56 м.	Самолет CN-235 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	20 ч. 12 м. — 20 ч. 27 м.	Самолет CN-235 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
20 января	11 ч. 39 м. — 13 ч. 08 м.	Вертолет Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	12 ч. 17 м. — 15 ч. 18 м.	Вертолет «Кугар» Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
21 января	10 ч. 43 м. — 12 ч. 05 м.	Вертолет «Кугар» Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
22 января	10 ч. 07 м. — 11 ч. 53 м.	Вертолет Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	12 ч. 42 м. — 13 ч. 03 м.	Самолет CN-235 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	16 ч. 25 м. — 16 ч. 46 м.	Самолет CN-235 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
26 января	11 ч. 10 м. — 12 ч. 10 м.	Самолет Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	11 ч. 49 м. — 13 ч. 34 м.	Самолет CN-235 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	14 ч. 13 м. — 15 ч. 34 м.	Самолет CN-235 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	14 ч. 49 м. — 15 ч. 07 м.	Шесть самолетов F-16 Турецких ВВС нарушили международные правила воздушного движения, войдя в Никосийский РПИ без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
28 января	16 ч. 14 м. — 16 ч. 31 м.	Самолет Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	16 ч. 43 м. — 18 ч. 30 м.	Самолет Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Характер нарушения</i>
	06 ч. 50 м. — 17 ч. 07 м.	Самолет GLF-4 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
30 января	14 ч. 58 м. — 15 ч. 19 м.	Самолет GLF-4 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.
	17 ч. 02 м. — 17 ч. 08 м.	Самолет GLF-4 Турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и вторгся в национальное воздушное пространство Республики Кипр, войдя в Никосийский РПИ и национальное воздушное пространство Республики Кипр без дипломатического разрешения и без установления связи с Никосийским КДП.

Приложение II к письму Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 8 февраля 2016 года на имя Генерального секретаря**Нарушения на море**

<i>Дата</i>	<i>Характер нарушения</i>
27 декабря	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий танкер А-572 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно воспользовался закрытым портом Фамагуста.
30 декабря — 2 января	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-331 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно воспользовался закрытым портом Фамагуста.
4–10 января	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-331 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно воспользовался закрытым портом Фамагуста.
15 декабря — 22 января	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-331 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно воспользовался закрытым портом Фамагуста.
30 декабря	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-331 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно воспользовался закрытым портом Фамагуста.
31 декабря — 15 января	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-332 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно воспользовался закрытым портом Фамагуста.
15–20 января	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-332 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно воспользовался закрытым портом Фамагуста.
20–21 января	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-332 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно воспользовался закрытым портом Фамагуста.
28–30 января	В ходе военно-морской операции оккупационных сил турецкий ракетный катер Р-332 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно воспользовался закрытым портом Фамагуста.

<i>Дата</i>	<i>Характер нарушения</i>
12 января	Турецкий военно-транспортный паром А-1600 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно воспользовался закрытым портом Фамагуста.
14–15 января	Турецкий военно-транспортный паром А-1600 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно воспользовался закрытым портом Фамагуста.
21 января	Турецкий военно-транспортный паром А-1600 вторгся в территориальные воды Республики Кипр и незаконно воспользовался закрытым портом Фамагуста.
